

Số/No.: **002779** /2017/BBC-CBTT

TPHCM, ngày 01 tháng 08 năm 2017  
HCMC August 01<sup>st</sup>, 2017

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA  
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ  
SGDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE  
STATE SECURITIES COMMISSION'S  
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK  
EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi/ To:** - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities  
Commission*  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock  
Exchange*

Tên tổ chức / *Organization name:* Công ty Cổ phần Bibica / *Bibica Corporation*  
Mã chứng khoán/ *Securities Symbol:* BBC  
Địa chỉ trụ sở chính/ *Address:* 443 Lý Thường Kiệt, P.8, Q.Tân Bình, TP.HCM / *443 Ly Thuong  
Kiet Street, Ward 08, Tan Binh district, HCM City*  
Điện thoại/ *Telephone:* 08.39717920 Fax: 08.39717922  
Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by:* Trương Phú Chiến/ *Chien Truong Phu*  
Chức vụ/ *Position:* Tổng Giám Đốc/ *General Director*  
Loại thông tin công bố/ *Type of information disclosure:* 24h.

**Nội dung thông tin công bố/ *Content of Information disclosure:***

Ngày 01/08/2017, Công ty Cổ phần Bibica thực hiện bổ nhiệm Ông Nguyễn Trọng Kha giữ chức vụ Phó Tổng Giám Đốc Sản Xuất: ***Chi tiết theo file đính kèm/ On August 01st, 2017, Bibica Corporation has appointed Mr Nguyen Trong Kha to hold the Deputy General Director for Production. The detail as file attached***

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 02/08/2017 tại đường dẫn: <http://bibica.com.vn> / *This information was disclosed on Company on date August 02<sup>nd</sup>, 2017 Available at: http:// bibica.com.vn.*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/ *I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.*

Tài liệu đính kèm/ Attachment:  
- Quyết định bổ nhiệm.

Đại diện tổ chức   
*Organization representative*  
  
  
*Trương Phú Chiến*



## QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

V/v: Bổ nhiệm Phó Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Bibica  
Ref: Appoint The Deputy General Director of Bibica Corporation

### TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN BIBICA THE GENERAL DIRECTOR OF BIBICA CORPORATION

- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Tổng Giám Đốc theo Điều lệ Công ty Cổ phần Bibica ngày 28/03/2009 / Based on the functions, duties and powers of the General Director according to the Charter of Bibica Corporation dated March 28<sup>th</sup>, 2009;
- Căn cứ Báo cáo Hội đồng quản trị đề ngày 19/07/2017 về việc bổ nhiệm Phó Tổng Giám Đốc Sản xuất và một số vị trí quản lý trong Công ty / Based on the Report to the Board of Directors dated July 19<sup>th</sup>, 2017 about appointing the Deputy General Director for production and some management positions in the Company;
- Theo đề nghị của Giám đốc Khối Hành chính Nhân sự / Based on the proposal of HR manager.

### QUYẾT ĐỊNH/ DECIDES:

**Điều 1:** Nay bổ nhiệm Ông: Nguyễn Trọng Kha / Appointed Mr Nguyen Trong Kha  
**Article 01** Sinh ngày: 06/01/1972 / Date of birth: January 06<sup>th</sup> 1972  
Giữ chức vụ: Phó Tổng Giám Đốc Sản Xuất Công ty cổ phần Bibica / To hold the position: Deputy General Director for Production of Bibica Corporation  
Phụ trách mảng công việc: Sản xuất các Nhà máy; Hệ thống chất lượng, kiểm nghiệm, nghiên cứu và phát triển sản phẩm / Responsible for manufacturing division of Bibica Factory, Quality system, testing, R&D dept.,  
Thời gian: Kể từ ngày 01/08/2017 / Time: from August 01<sup>st</sup> 2017.

**Điều 2:** Ông Nguyễn Trọng Kha có trách nhiệm thực hiện đầy đủ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Phó Tổng Giám Đốc Công ty theo Điều lệ, Quy chế quản lý nội bộ, các Quy định Công ty về trách nhiệm và quyền hạn của các quản trị viên / Mr. Nguyen Trong Kha is responsible for performing all the functions, duties and powers of the Company's Deputy General Director in accordance with the Charter, internal management regulations and company regulations on the responsibilities and authority of administrators.  
**Article 02** Các chế độ và quyền lợi của Nguyễn Trọng Kha được hưởng theo quy định của Công ty đối với vị trí công việc được giao và các quy định của pháp luật hiện hành / The regimes and interests of Mr Nguyen Trong Kha are entitled in accordance with the Company's regulations for the position of work assigned and the current regulations of law.

**Điều 3:** Ban Tổng Giám Đốc, Các Khối / Phòng / Ban, Các Nhà Máy / Công ty thành viên, Các đơn vị có liên quan và Ông Nguyễn Trọng Kha chịu trách nhiệm thi hành quyết định này / Board of Directors, Divisions / Offices, Factories / Subsidiaries, Affiliated Entities and Mr Nguyen Trong Kha are responsible for implementing this decision.  
**Article 03** Quyết định có hiệu lực từ ngày 01/08/2017 / The decision is take into effect on August 01<sup>st</sup>, 2017.

TỔNG GIÁM ĐỐC/ THE GENERAL DIRECTOR 



Trương Phú Chiến

#### Nơi nhận/ Recievers:

- Như Điều 3/ As Article 03;
- Lưu VT/ Save file.